



World Carillon Federation
Fédération Mondiale du Carillon
Beiaard Wereld Federatie

8 | June 2026



NEWSLETTER 8 | BULLETIN 8 | NIEUWSBRIEF 8

[ACW](#) p 3 | [CSA](#) p 4 | [CVL](#) p 5 | [CCCC](#) p 6 | [GCNA](#) p 7 | [GCF](#) p 8 | [GCCS](#) p 9 | [NSCK](#) p 9 | [PCS](#) p 11 | [RCE](#) p 12 | [VBV](#) p 13

Dear carillon lovers from all over the world!

We are very pleased that this June will see a major event for our community: our congress in Mafra Portugal! We want to warmly thank the Mafra organising team for preparing an event as impressive as the Portuguese site itself: spectacular!

Of course, the venue is a must-see in itself: a gigantic palace, decorated by the best craftsmen of the time, including two grand carillons and two finely adorned clockworks. But the Mafra organising team are doing their best to pull out all the stops and make this event an unforgettable one, with many innovations for the concerts, the Bell expo, and even the casting of a bell on site! We are looking forward to seeing you there and taking a great step forward together into the carillon art of the 21st century!

Chers amoureux du carillon du monde entier !

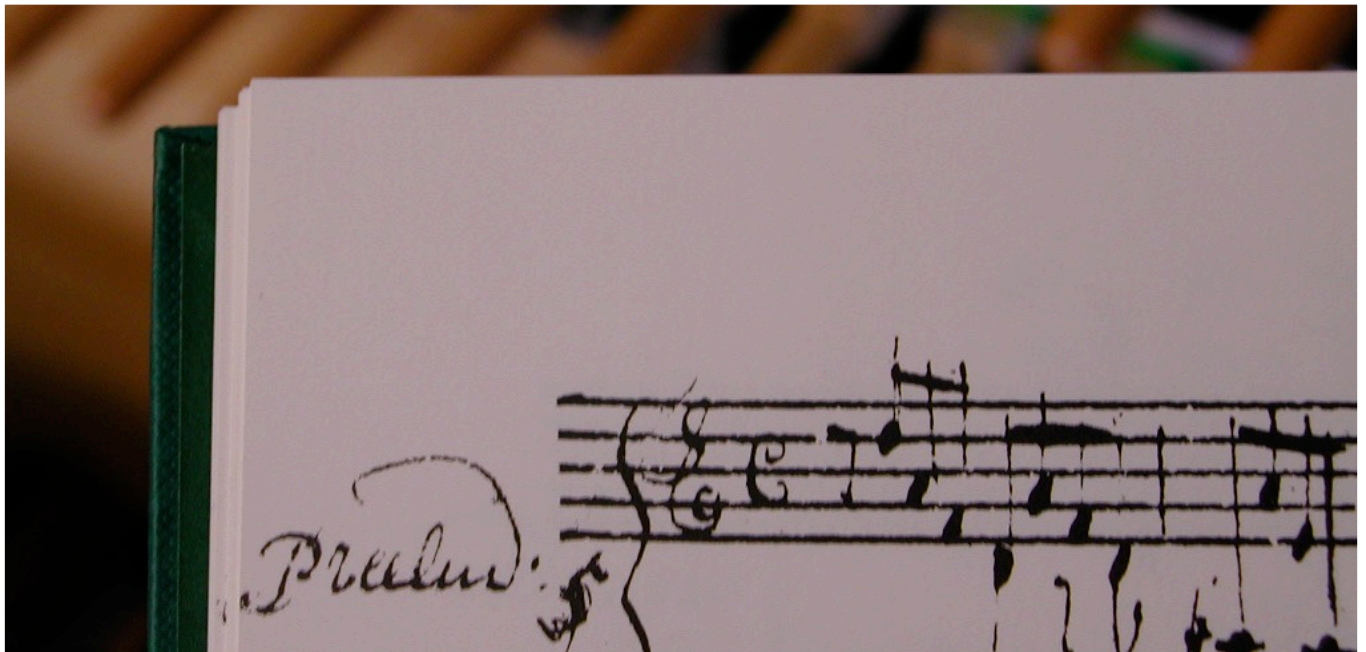
Nous sommes ravis d'annoncer que ce mois-ci aura lieu un événement majeur pour notre communauté : notre congrès à Mafra, au Portugal ! Nous tenons à remercier chaleureusement l'équipe organisatrice de Mafra pour la préparation d'un événement à la mesure du lieu lui-même : spectaculaire !

Bien sûr, le lieu est incontournable : un palais gigantesque, décoré par les meilleurs artisans de l'époque, et notamment deux grands carillons et deux mécanismes d'horlogerie finement décorés. L'équipe organisatrice de Mafra met tout en œuvre pour faire de cet événement un moment inoubliable, avec de nombreuses innovations pour les concerts, la Bell Expo, et même la fonte d'une cloche sur site !

Beste beiaardliefhebbers van over de hele wereld!

We zijn erg blij dat er in juni van dit jaar een belangrijk evenement voor onze gemeenschap zal plaatsvinden: ons congres in Mafra, Portugal! We willen het organisatieteam van Mafra hartelijk bedanken voor de voorbereiding van een evenement dat net zo indrukwekkend is als de Portugese locatie zelf: spectaculair!

Natuurlijk is de locatie op zichzelf al een must-see: een gigantisch paleis, gedecoreerd door de beste ambachtslieden van die tijd, inclusief twee grote beiaarden en twee prachtig versierde uurwerken. Het organisatieteam van Mafra doet zijn uiterste best om alles uit de kast te halen en van dit evenement een onvergetelijke gebeurtenis te maken, met veel innovaties voor de concerten, de klokkenexpo en zelfs het ter plekke gieten van een klok!



Last but not least, our Communication Committee has been working very hard on a new website that we hope will launch soon. Keep an eye on our social media to make sure you don't miss any news... and see you in Portugal!

Nous avons hâte de vous y retrouver et de franchir ensemble une étape importante dans l'art du carillon du XXI^e siècle !

Enfin, notre sous-comité de communication travaille d'arrache-pied à la création d'un nouveau site web, dont le lancement est imminent. Restez connectés à nos réseaux sociaux pour ne manquer aucune actualité... et à bientôt au Portugal !

We kijken ernaar uit u daar te zien en samen een grote stap voorwaarts te zetten in de beiaardkunst van de 21^e eeuw!

Tot slot heeft onze Communicatie-commissie heel hard gewerkt aan een nieuwe website die we hopelijk binnenkort kunnen lanceren. Houd onze sociale media in de gaten om er zeker van te zijn dat u geen enkel nieuws mist... en tot ziens in Portugal!

NEWSLETTER 8

Association Campanaire Wallonne

The carillon, a fragile bearer of folklore

Born of tradition, the carillon carries the sonic soul of Wallonia's towns and cities. It is intimately linked to the rites, local festivals, and local tunes that define each place.

What difficulties does it face today?

The transmission of this heritage encounters obstacles. Oral tradition, the vehicle for this transmission, is weakening with contemporary social changes.

Music education has lost its priority in many curricula, and younger generations are less and less familiar with local/regional melodies and their meanings.

It must be acknowledged that there is also a lack of sheet music adapted for the carillon, and that sometimes the teaching methods of one region are not suitable for other regions.

What role and what hope for carillonneurs?

The role of the carillonneur is essential, as they are the guarantors of this transmission of local folklore. The carillon could once again revive these melodies of the past, making them audible to the public. All of this is possible with the support and encouragement of the academies (music schools), the training grounds for apprentice carillonneurs.

What tools can help?

It is urgent to collect and publish local folk tunes in the form of songbooks. Collections with sheet music already exist in Ath and Malmedy, which we welcome.

More regional initiatives exist, such as the "Melchior" project, which originated at the IMEP in 2018.

BULLETIN 8

Association Campanaire Wallonne

Le carillon, passeur fragile du folklore

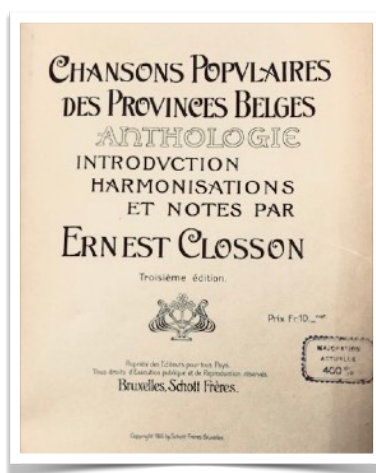
Né de la tradition, le carillon porte l'âme sonore des villes de Wallonie. Il est intimement lié aux rites, fêtes locales et ritournelles locales identifiant chaque lieu.

Quelles difficultés se présentent aujourd'hui ?

La transmission de ce patrimoine rencontre des obstacles. La tradition orale, vecteur de cette transmission, s'affaiblit avec les mutations sociales contemporaines.

L'enseignement musical a perdu en priorité dans de nombreux cursus et les jeunes générations connaissent de moins en moins les airs locaux/régionaux et leurs sens.

Il faut reconnaître qu'il manque en outre des partitions adaptées au carillon, que parfois les méthodes pédagogiques d'une région ne correspondent pas à d'autres régions.

**Quel rôle et quelle espérance pour les carillonneurs ?**

Le rôle du carillonneur a tout son sens en étant le garant de cette transmission du folklore local. Le carillon pourrait à nouveau éveiller ces mélodies du passé en les

NIEUWSBRIEF 8

Association Campanaire Wallonne

De beiaard, een kwetsbare drager van folklore

Ontstaan uit traditie, draagt de beiaard de muzikale ziel van de steden en gemeenten van Wallonië. Hij is nauw verbonden met de rituelen, lokale feesten en regionale deuntjes die elke plaats kenmerken.

Welke moeilijkheden doen zich vandaag voor?

De overdracht van dit erfgoed ondervindt obstakels. De mondelinge traditie, de drager van deze overdracht, verzwakt door hedendaagse sociale veranderingen.

Muziekonderwijs heeft in veel leerplannen aan prioriteit ingeboet, en jongere generaties zijn steeds minder bekend met lokale/regionale melodieën en hun betekenis.

Men moet erkennen dat er ook een gebrek is aan bladmuziek die is aangepast voor de beiaard, en dat de lesmethoden van de ene regio soms niet geschikt zijn voor andere regio's.

Welke rol en welke hoop is er voor beiaardiers?

De rol van de beiaardier is essentieel, aangezien zij de garanten zijn voor deze overdracht van lokale folklore. De beiaard zou deze melodieën uit het verleden opnieuw kunnen wekken en hoorbaar kunnen maken voor het publiek. Dit alles is mogelijk met de steun en aanmoediging van de academies (muziekscholen), de opleidingsplaatsen voor leerlingbeiaardiers.

Welke hulpmiddelen kunnen helpen?

Het is dringend nodig om lokale volksdeuntjes te verzamelen en uit te geven in de vorm van liedboeken. Er bestaan al bundels met bladmuziek in

Melchior offers tools and resources for cataloging and reinventing the repertoire.

Preserving local carillon tunes is tantamount to safeguarding a city's soundscape, and with this in mind, the ACW could also publish a collection of tunes played, along with the locations and times of listening.

Carillon Society of Australia

Carillon Bookclub

Over a year ago, the Carillon Society of Australia embarked on a new initiative – a series of regular 'Carillon Book Clubs', where members introduce pieces that they love to play. It has been a great success, with five issues published so far: My Favourite Piece, Celebration, Christmas, and Music for Peace. The most recent edition, 'Music for Reflection', asked for pieces that showcase the sonorities and sounds of our bells, that provide the serenity and quiet in a program, and allow us to be mindful about our role as carillonist.

Participants have introduced over 40 pieces, as well as collections of music, resources, and even arrangements by fellow CSA members. Although the project began as just a way to connect the three carillon towers in Australia – Sydney, Canberra, Bathurst – the Book Club showcases the breadth of repertoire of the CSA members. We draw on our individual experiences, presenting quality compositions and arrangements to each other.

Interested in reading our Book Clubs? They are available on the [CSA website](#).

We will soon invite our friends from around the world to join our Book Club and share their favourite music. Please get in touch if you are interested!

rendant audibles au public. Tout cela avec le soutien et la stimulation des académies (écoles de musique), siège de formation des apprenties et apprentis carillonneurs.

Quels outils pour aider ?

Il est urgent de collecter et d'éditer les airs folkloriques locaux sous forme de recueils. Des recueils avec partitions existent déjà à Ath et Malmedy, nous nous en réjouissons.

Des initiatives plus régionales existent, comme le projet "Melchior" né à l'IMEP en 2018. Melchior propose outils et ressources pour inventorier et réinventer le répertoire.

Préserver les ritournelles locales revient à sauvegarder le paysage sonore d'une cité et dans cette vision l'ACW pourrait aussi éditer un recueil des ritournelles jouées avec les lieux et les heures d'écoute.

Carillon Society of Australia

Club de lecture carillon

Il y a plus d'un an, la guilde australienne du carillon lançait une nouvelle initiative : les clubs de lecture autour du carillon. Régulièrement, les membres sont invités à présenter des morceaux qu'ils aiment jouer. Ce fut un franc succès et cinq numéros ont déjà publiés : « Mon morceau préféré », « Fête », « Noël » et « Musique pour la paix ». Le dernier numéro, « Musique invitant à la réflexion », regroupe des morceaux mettant en valeur les sons et sonorités de nos cloches, apportant sérénité et calme à un programme et nous permettant de prendre conscience de notre rôle en tant que carillonniste.

Les participants ont proposé plus de 40 morceaux, ainsi que des recueils de musique, des ressources et même des arrangements réalisés par d'autres membres de notre guilde.

Aat (Ath) en Malmedy, wat we toejuichen.

Er bestaan meer regionale initiatieven, zoals het "Melchior"-project, dat in 2018 ontstond aan het IMEP. Melchior biedt hulpmiddelen en middelen om het repertoire te inventariseren en opnieuw uit te vinden.

Het behouden van lokale beiaarddeuntjes staat gelijk aan het veiligstellen van het geluidslandschap van een stad, en met dit in gedachten zou de ACW ook een bundel kunnen publiceren met gespeeld repertoire, samen met de locaties en luistertijden.

Carillon Society of Australia

Beiaard Boekenclub

Ruim een jaar geleden is de Carillon Society of Australia gestart met een nieuw initiatief – een reeks regelmatige 'Carillon Book Clubs' (Beiaard Boekenclubs), waarin leden stukken introduceren die ze graag spelen. Het is een groot succes, met inmiddels vijf verschenen edities: Mijn Favoriete Stuk, Feest, Kerstmis en Muziek voor Vrede. De meest recente editie, 'Muziek voor Reflectie', vroeg om stukken die de klankkleuren en geluiden van onze klokken laten horen, die zorgen voor sereniteit en rust in een programma, en ons in staat stellen bewust stil te staan bij onze rol als beiaardier.

Deelnemers hebben meer dan 40 stukken geïntroduceerd, evenals muziekbundels, bronnen en zelfs arrangementen van mede-CSA-leden. Hoewel het project begon als een manier om de drie beiaardtorens in Australië – Sydney, Canberra, Bathurst – met elkaar te verbinden, toont de Boekenclub de breedte van het repertoire van de CSA-leden. We putten uit onze individuele ervaringen en presenteren elkaar kwalitatieve composities en arrangementen.

Carillon Vereenegung Lëtzebuerg**Belgium-Luxemburg exchange**

On March 11, 2026 we hosted French-Belgian carillonneur Audrey Dye. In the morning during the monthly market, she performed "She rocks! Music by women carillonners and women composers over the centuries."

In the afternoon workshop, students had the opportunity to work individually with the guest teacher. Both the concert and the workshops were a valuable and unforgettable experience for the students and the local society. Here is some feedback from student Steve Lamesch:

«For me as a carillon student, taking courses at the Echternach Music School, the course on this date was like a comparative experience, as I received other tips toward playing this specific instrument and related to the pieces I had partially learned during previous sessions.

Fabrice Renard's teachings over several consecutive years, combined with Anna Kasprzycka's insights from 2025/2026 and Audrey Dye's tips, effectively addressed similar pain points in my music performance. This course enriched my understanding, enhancing my learning curve and broadening my horizons, while also boosting my motivation.»

Confraria de Campaners i Carillonistes de Catalunya

Gaudi's Chimneys, to celebrate the centenary of Antoni Gaudí's death

2026 is the year of the World Carillon Congress, the essential international event dedicated to this exceptional instrument. This year, it will be held at the Palau Nacional de Mafra in Portugal.

Bien que le projet ait initialement pour seul but de relier les carillonnistes des trois tours d'Australie (Sydney, Canberra et Bathurst), le Club de lecture témoigne de la richesse du répertoire des membres de notre guilde. Nous puisons dans nos expériences individuelles, en nous présentant mutuellement des compositions et des arrangements de qualité.

Envie de découvrir nos clubs de lecture ? Les publications sont disponibles sur le site [Internet de la CSA](#) (en anglais).

Nous inviterons bientôt nos amis du monde entier à rejoindre notre club de lecture et à partager leurs morceaux préférés. N'hésitez pas à nous contacter si cela vous intéresse !

Carillon Vereenegung Lëtzebuerg**Echange belgo-luxembourgeois**

Le 11 mars 2026, nous avons accueilli la carillonneuse franco-belge Audrey Dye. Le matin, elle a donné un concert dans le cadre du marché mensuel, intitulé « She rocks !1 Musique de carillonneuses et compositrices à travers les siècles ».

L'après-midi, un atelier a permis aux élèves de travailler individuellement avec l'intervenante. Le concert et l'atelier ont été une expérience enrichissante et inoubliable pour les élèves et la population locale. Voici le témoignage de Steve Lamesch, un élève :

« Étudiant en carillon à l'École de musique d'Echternach, ce stage a été une véritable expérience comparative. J'ai reçu de nouveaux conseils pour jouer de cet instrument et approfondir les morceaux que j'avais partiellement appris lors des sessions précédentes.

L'enseignement de Fabrice Renard pendant plusieurs années, celui d'Ania Kasprzycka en 2025/2026 et

Geïnteresseerd in het lezen van onze Boekenclubs? Ze zijn beschikbaar op de [CSA-website](#).

Binnenkort nodigen we onze vrienden van over de hele wereld uit om zich bij onze Boekenclub aan te sluiten en hun favoriete muziek te delen. Neem contact op als je geïnteresseerd bent!

Carillon Vereenegung Lëtzebuerg**Uitwisseling België-Luxemburg**

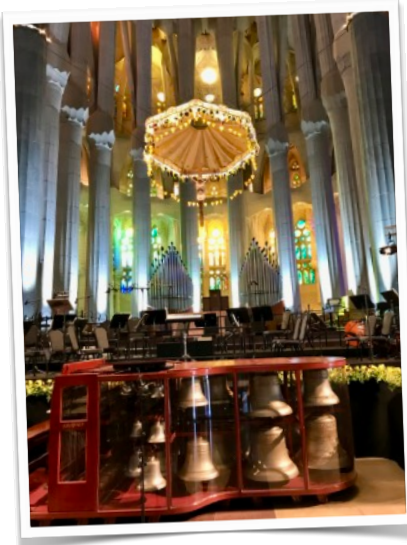
Op 11 maart 2026 waren we gastheer voor de Frans-Belgische beiaardier Audrey Dye. In de ochtend trad zij op tijdens het maandelijkse marktconcert met een programma getiteld « She rocks! Muziek van vrouwelijke beiaardiers en vrouwelijke componisten door de eeuwen heen ».

's Middags vond er een workshop plaats en kregen studenten de kans om individueel met de gastdocent te werken. Zowel het concert als de workshops waren een waardevolle en onvergetelijke ervaring voor de studenten en de lokale gemeenschap. Hieronder wat feedback van student Steve Lamesch:

«Voor mij als beiaardstudent, die lessen volgt aan de muziekschool van Echternach, was de les op deze dag als een vergelijkende ervaring, omdat ik andere tips kreeg voor het bespelen van dit specifieke instrument, gerelateerd aan de stukken die ik gedeeltelijk had geleerd tijdens eerdere sessies.

Vooral de lessen van Fabrice Renard over meerdere opeenvolgende jaren, die van Ania Kasprzycka in 2025/2026 en de tips van Audrey Dye zouden samen eventuele pijnpunten in mijn muzikale uitvoering verhelpen. Deze cursus verrijkte daardoor mijn algemene begrip, verbeterde mijn leercurve en opende nieuwe horizonten, terwijl ik extra motivatie kreeg.»

2026 is not just the year of the congress. On June 10th, we will celebrate the centenary of the death of the Catalan modernist architect Antoni Gaudí i Cornet, internationally renowned for his architectural work and known to the carillon world since his masterpiece, the Sagrada Família Basilica in Barcelona, hosted a landmark concert with the Bronzen Piano in 2017 during the WCF Congress hosted by the CCCC.



To commemorate this anniversary, I have chosen to perform John Courter's suite, "Gaudí's Chimneys." Composed in 2002 and dedicated to Anna Maria Reverté, the carillonneur of the Palau de la Generalitat, this suite consists of three contrasting movements, inspired by the iconic chimneys of three Gaudí buildings in Barcelona. I have asked the congress organizers to schedule my concert for June 25th, if possible, as it is Gaudí's birthday.

To complete the fifteen-minute concert, I will also perform two of the 50 Catalan songs arranged by Leen t' Hart: XII. Els Fadrins de Sant Boi and XXXVII. Sota de l'olm (Under the Elm).

Blai Ciurana i Abellí
secretary of the CCCC

les conseils d'Audrey Dye m'ont permis de corriger les mêmes difficultés dans mon jeu. Ce cours a ainsi enrichi ma compréhension globale, m'a permis d'accélérer mon apprentissage et de m'ouvrir à de nouveaux horizons, tout en me motivant davantage. »

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya

"Gaudí's Chimneys" (les cheminées de Gaudí), pour célébrer le centenaire de la mort d'Antoni Gaudí

2026 est l'année du Congrès mondial du carillon, le rendez-vous international incontournable consacré à cet instrument exceptionnel. Cette année, il se tiendra au Palau Nacional de Mafra, au Portugal.

2026 n'est pas seulement l'année du congrès. Le 10 juin, nous célébrerons le centenaire de la mort de l'architecte moderniste catalan Antoni Gaudí i Cornet, reconnu internationalement pour son œuvre architecturale et connu du monde du carillon depuis que son chef-d'œuvre, la basilique de la Sagrada Família à Barcelone, a accueilli un concert emblématique avec le Bronzen Piano en 2017, durant le congrès de la FMC organisé par la CCCC.

Pour commémorer cet anniversaire, j'ai choisi d'interpréter la suite « Gaudí's Chimneys » (les cheminées de Gaudí) de John Courter. Composée en 2002 et dédiée à la carillonneuse du Palau de la Generalitat, Anna Maria Reverté, cette suite se compose de trois mouvements contrastés, inspirés des cheminées emblématiques de trois bâtiments de Gaudí à Barcelone. J'ai demandé à l'organisation du congrès de programmer mon concert le 25 juin dans la mesure du possible, étant donné que c'est le jour anniversaire de la naissance de Gaudí.

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya

'Gaudí's Chimneys', ter viering van de honderdste sterfdag van Antoni Gaudí

2026 is het jaar van het Wereld Beiaard Congres, hét internationale evenement gewijd aan dit bijzondere instrument. Dit jaar wordt het gehouden in het Palau Nacional de Mafra in Portugal.

2026 is niet alleen het jaar van het congres. Op 10 juni vieren we de honderdste sterfdag van de Catalaanse modernistische architect Antoni Gaudí i Cornet, internationaal geroemd om zijn architectonische werk en bekend in de beiaardwereld sinds zijn meesterwerk, de Sagrada Família-basiliek in Barcelona, in 2017 een iconisch concert huisvestte met de Bronzen Piano tijdens de wereldcongres die de CCCC organiseerde.

Om dit jubileum te herdenken, heb ik ervoor gekozen om de suite "Gaudí's Chimneys" van John Courter uit te voeren. Deze suite, gecomponeerd in 2002 en opgedragen aan de beiaardier van het Palau de la Generalitat, Anna Maria Reverté, bestaat uit drie contrasterende delen, geïnspireerd op de iconische schoorstenen van drie Gaudí-gebouwen in Barcelona. Ik heb de organisatie van het congres gevraagd om mijn concert indien mogelijk op 25 juni te plannen, aangezien dat de geboortedag van Gaudí is. Volgens de componist duurt het werk 11 minuten en 20 seconden. Om het concert van een kwartier compleet te maken, zal ik ook twee van de 50 Catalaanse liederen uitvoeren, gearrangeerd door Leen 't Hart: XII. Els Fadrins de Sant Boi en XXXVII. Sota de l'olm (Onder de iep).

Een fijne lente gewenst, en ik hoop jullie in Mafra te zien!

Blai Ciurana i Abellí
secretaris van het CCCC

Guild of Carillonners in North America**Yale University - Concerts, Community & Cruise**

The 83rd Congress of the GCNA will be held at Yale University from June 4-8, 2026. The congress begins with a welcome concert by the Yale University Guild of Carillonners followed by a welcome dinner at the New Haven Lawn Club.

Friday, Saturday, and Sunday will feature six recitals filled with premiers of new compositions and arrangements commissioned by the Franco Committee of the GCNA and the Yale University Guild of Carillonners.

Presentations include "Stories From the Tower: Oral Histories from the North American Carillon Community," by Simone Brown, and "The Carillon Keyboard: Standardisation, Ergonomics, and Wellbeing," by Jon Lehrer.

The congress will be filled with fun events, including "Singing Tower," a concert of popular songs where the audience is welcome to sing along, and a Twilight Concert featuring Romantic music and evening serenades.

The congress ends with a Banquet Day road trip. The day will feature a Lunch Banquet Cruise around Manhattan, a concert and tea at The Riverside Church in the City of New York, and a concert and dinner at First Presbyterian Church of Stamford, known as the Fish Church.

The GCNA and the Yale Guild are grateful to congress sponsors Royal Eijsbouts; McShane Bell Company; Meeks, Watson & Company; and T. Verdin Legacy Bellworks for their generosity.

Ellen Dickinson
University Carillonneur Yale University

Pour compléter le quart d'heure du concert, j'interprèterai également deux des 50 chansons catalanes arrangées par Leen t' Hart : XII. Els Fadrins de Sant Boi et XXXVII. Sota de l'olm (sous l'orme).

Joyeux printemps et j'espère vous rencontrer à Mafra !

Blai Ciurana i Abellí
secrétaire du CCCC

Guild of Carillonners in North America**Université de Yale : concerts, rencontres et croisière**

Le 83e Congrès de la GCNA se tiendra à l'Université Yale du 4 au 8 juin 2026. Le congrès débutera par un concert de bienvenue donné par la Guilde des Carillonners de l'Université de Yale, suivi d'un dîner de bienvenue au New Haven Lawn Club.

Vendredi, samedi et dimanche, six récitals présenteront en avant-première de nouvelles compositions et arrangements commandés par le Comité Franco de la GCNA et la Guilde des Carillonners de l'Université de Yale.

Parmi les conférences qui seront données, citons « Histoires de la tour : témoignages oraux de la communauté nord-américaine du carillon », par Simone Brown, et « Le clavier du carillon : standardisation, ergonomie et bien-être », par Jon Lehrer.

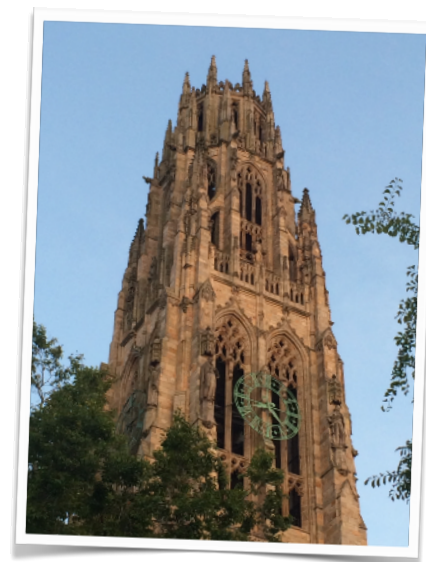
Le congrès proposera de nombreuses activités divertissantes, notamment « La Tour Chantante », un concert de chansons populaires où le public sera invité à chanter, et un « concert au coucher du soleil » avec de la musique romantique et des sérénades en soirée.

Le congrès se terminera par une excursion gastronomique d'une journée. Au programme : une croisière-déjeuner autour de Manhattan, un concert et un thé à la

Guild of Carillonners in North America**Yale University - Concerten, Gemeenschap & Cruise**

Het 83e congres van de GCNA zal van 4 tot 8 juni 2026 worden gehouden op Yale University. Het congres begint met een welkomstconcert door de Yale University Guild of Carillonners, gevolgd door een welkomstdiner in de New Haven Lawn Club.

Op vrijdag, zaterdag en zondag staan er zes recitals op het programma, vol premières van nieuwe composities en arrangementen in opdracht van het Franco Committee van de GCNA en de Yale University Guild of Carillonners.



De presentaties omvatten onder meer "Stories From the Tower: Oral Histories from the North American Carillon Community" (Verhalen uit de toren: Mondelinge overleveringen uit de Noord-Amerikaanse beiaardgemeenschap) door Simone Brown, en "The Carillon Keyboard: Standardization, Ergonomics, and Wellbeing" (Het beiaardklavier: Standaardisatie, ergonomie en welzijn) door Jon Lehrer.

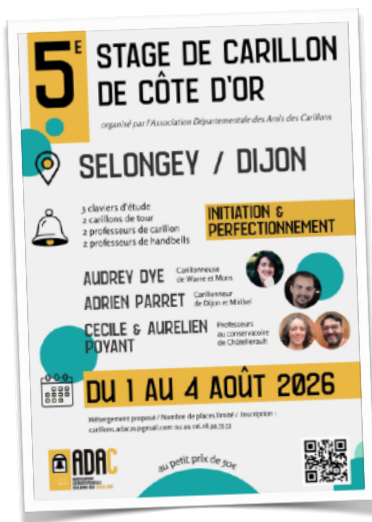
Het congres is gevuld met leuke evenementen, waaronder de "Singing Tower" (Zingende Toren), een concert met populaire liedjes waarbij het publiek van harte welkom is om mee te zingen, en een schemerconcert met romantische muziek en avondserenades.

Guilde des Carillonneurs de France

5th Côte d'Or Carillon Workshop

With five carillons in the Bourgogne-Franche-Comté area, the Côte d'Or has hosted an international carillon festival in July and August since 1977. The last Franco-Belgian Carillon Days took place in August 2024 between Selongey and Dijon, following the vineyard route to Beaune.

From August 1-4, 2026, the Côte d'Or Carillon Association (ADAC) invites you to the fifth edition of the Côte d'Or Carillon Workshop.



From beginner to advanced levels, all the tools for an unforgettable workshop will be available between Selongey and Dijon: three practice keyboards and two tower carillons (48 bells at the Church of Saint-Rémi in Selongey and 63 bells at the Cathedral of Saint-Bénigne in Dijon). The bonus of this event is to enjoy the beautiful vistas and culinary treasures of Bourgogne, such as mustard and traditional "nonnettes".

French and international carillonneurs have played the Dijon carillon over the years. Today, Burgundy bears witness to the carillon art.

This summer's workshop offers you the opportunity to discover or refine your skills. All necessary information is available from the [ADAC](#).

Riverside Church de New York, et un concert et un dîner à la First Presbyterian Church de Stamford, surnommée « Fish Church » (l'église du poisson).

La GCNA et la Yale Guild remercient chaleureusement les sponsors de la conférence : Royal Eijsbouts, McShane Bell Company, Meeks, Watson & Company et T. Verdin Legacy Bellworks, pour leur générosité.

Ellen Dickinson
Carillonneuse de l'Université de Yale

Guilde des Carillonneurs de France

Le 5e stage de carillon de Côte d'Or

Département le plus campanaire de la région Bourgogne-Franche-Comté avec cinq carillons sur son territoire, la Côte d'Or accueille depuis 1977 un festival international de carillon en juillet-août. La dernière édition des Journées franco-belges s'est déroulée en août 2024 entre Selongey et Dijon, en passant par le chemin des vignes pour arriver à Beaune.

Du 1er au 4 août 2026, l'association départementale des amis des carillons (ADAC) vous propose la cinquième édition du stage de carillon de Côte d'Or.

De l'initiation au perfectionnement, tous les outils pour un stage inoubliable seront à votre disposition entre Selongey et Dijon : trois claviers d'étude, deux carillons de tour (48 cloches à l'église Saint-Rémi de Selongey, 63 cloches à la cathédrale Saint-Bénigne de Dijon). Sans oublier les magnifiques panoramas de la région et quelques incontournables de la gastronomie dijonnaise tels que la moutarde ou les nonnettes traditionnelles.

Des carillonneurs français et étrangers se sont succédé au clavier du carillon de Dijon. Aujourd'hui, la terre bourguignonne est un témoin de l'art campanaire.

Het congres wordt afgesloten met een 'Banquet Day' roadtrip. Deze dag omvat een lunch banket-cruise rond Manhattan, een concert en thee in The Riverside Church in New York City. Daarnaast is er ook een concert en diner in de First Presbyterian Church of Stamford, beter bekend als de 'Fish Church'.

De GCNA en de Yale Guild zijn de congressponsors Royal Eijsbouts, McShane Bell Company, Meeks, Watson & Company, en T. Verdin Legacy Bellworks zeer dankbaar voor hun vrijgevigheid.

Ellen Dickinson
Universiteitsbeiaardier Yale University

Guilde des Carillonneurs de France

De 5e beiaardstage van de Côte d'Or

Als het departement met de meeste beiaarden in de regio Bourgogne-Franche-Comté (met vijf beiaarden op zijn grondgebied), organiseert de Côte d'Or al sinds 1977 een internationaal beiaardfestival in juli en augustus. De laatste editie van de Frans-Belgische Beiaarddagen vond plaats in augustus 2024 tussen Selongey en Dijon, via de wijnroute richting Beaune.

Van 1 tot 4 augustus 2026 nodigt de departementale vereniging van beiaardvrienden (ADAC) u uit voor de vijfde editie van de beiaardstage van de Côte d'Or.

Van initiatie tot vervolmaking, alles voor een onvergetelijke stage zullen tot uw beschikking staan tussen Selongey en Dijon: drie oefenklavieren en twee torenbeiaarden (48 klokken in de Saint-Rémi-kerk in Selongey, 63 klokken in de Saint-Bénigne-kathedraal in Dijon). Een extra bonus is het genieten van de prachtige panorama's van de regio en enkele niet te missen culinaire specialiteiten uit de Bourgogne, zoals mosterd en traditionele «nonnettes».

Guilde des Carillonneurs
et Campanologues Suisses

Tribute to Crans-Montana and other bell-ringing news from Switzerland

On January 9, the Swiss Confederation, in collaboration with the Swiss churches, organized a national day of mourning, declared by Swiss President Guy Parmelin. As a further sign of national solidarity, all church bells in Switzerland rang at 2 p.m. when a tribute ceremony began in Crans-Montana.



In addition, the association launched a [new website](#), giving it a more modern and up-to-date image. Several articles have been published in the journal *Campanae Helveticae*, for example, on bell-ringing landscapes in the cantons of Solothurn and Basel-Landschaft. Our next general assembly will take place in St-Maurice (Valais) in October 2026.

Ce stage estival vous offre la possibilité de découvrir ou perfectionner votre pratique. Toutes les informations utiles sont disponibles auprès de [l'ADAC](#).

Guilde des Carillonneurs
et Campanologues Suisses

Hommage à Crans Montana et autre nouvelles campanaires de Suisse

Le 9 janvier, la Confédération Helvétique organisait, en collaboration avec les Églises suisses, «une journée de deuil national», a déclaré le président helvétique Guy Parmelin. En signe supplémentaire de solidarité nationale, toutes les cloches des églises de Suisse sonneront à 14h lorsque débutera une cérémonie d'hommage à Crans-Montana. Par ailleurs, l'association s'est dotée d'un [nouveau site internet](#), qui lui confère une image plus moderne et actuelle. Plusieurs articles ont été publiés dans la revue *Campanae Helveticae*, par exemple sur les paysages campanaires dans les cantons de Soleure et de Bâle-Campagne. Notre prochaine assemblée générale aura lieu à St-Maurice (Valais) en octobre 2026.

Nordisk selskap for
campanologi og klokkespill

La NSCK fête ses 60 ans

Le tout premier congrès campanaire dans les pays nordiques s'est tenu en 1962 à Visby, une pittoresque ville médiévale de l'île de Gotland en Suède. C'est là qu'est née l'idée d'une association nordique. Le Comité Nordique des Cloches a été créé lors de la deuxième conférence campanaire, à Svendborg, au Danemark, deux ans plus tard. C'est durant le troisième congrès, à Valdres, en Norvège, en août 1966,

Franse en internationale beiaardiers hebben elkaar in de loop der jaren afgewisseld aan het klavier van de beiaard van Dijon.

Vandaag de dag is de Bourgondische grond getuige van de beiaardkunst.

Deze zomerstage biedt u de mogelijkheid om uw vaardigheden te ontdekken of te verfijnen. Alle informatie is beschikbaar bij de [ADAC](#).

Guilde des Carillonneurs
et Campanologues Suisses

Eerbetoon aan Crans-Montana en ander nieuws uit Zwitserland

Op 9 januari organiseerde de Zwitserse Confederatie, in samenwerking met de Zwitserse kerken, een nationale rouwdag, zo verklaarde de Zwitserse president Guy Parmelin. Als verder teken van nationale solidariteit zullen alle kerkklokken in Zwitserland om 14.00 uur luiden wanneer een herdenkingsceremonie in Crans-Montana begint. Daarnaast heeft de vereniging een [nieuwe website](#), gelanceerd, waarmee ze een modernere en actuelere uitstraling krijgt. Er zijn diverse artikelen gepubliceerd in het tijdschrift *Campanae Helveticae*, bijvoorbeeld over klokkenluiderslandschappen in de kantons Solothurn en Basel-Landschaft. Onze volgende algemene vergadering vindt plaats in St-Maurice (Wallis) in oktober 2026.

Nordisk selskap for
campanologi og klokkespill

NSCK viert 60 jaar

De allereerste Noordse klokkenconferentie werd in 1962 gehouden in Visby, een pittoresk middeleeuws stadje op het eiland Gotland in Zweden, en hier ontstond het idee voor een Noordse vereniging. Het Noordse Klokkencomité werd twee

Nordisk selskap for campanologi og klokkespill

NSCK celebrates 60 years

The very first Nordic bell conference was held in 1962 in Visby, a picturesque medieval town on the island of Gotland in Sweden, and here the idea of a Nordic association was conceived. The Nordic Bell Committee was established during the second bell conference in Svendborg, Denmark, two years later. At the third Nordic bell conference in Valdres, Norway, in August 1966, the Nordic Society for Campanology was founded. The society took the name Nordic Society for Campanology and Carillon after merging with the Danish Bell Players' Guild and unites people and organisations with an interest in bell playing, bell ringing, and church bells in the Nordic countries. In August, NSCK welcomes visitors to the 27th bell conference where it all started, in the town of Visby on Gotland, for lectures, concerts, social gatherings, and to celebrate 60 years for the Nordic Society of Campanology and Carillon.

Visby Cathedral Sancta Maria, in the heart of Visby, was consecrated on 27th July 1225. Today, 801 years later, the cathedral is a popular destination with close to 300,000 visitors yearly. In the southern tower, there is a carillon of 45 bells cast by Bergholtz bell foundry in 1960. The largest bell is a G1 with a weight of 680 kg. Carillon Concerts are played every Thursday evening. Read more about the cathedral [here](#).

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

New carillon music from Poland

In 2025 we managed to publish two new Gdańsk Carillon Books:

Music from Poland with 35 arrangements of Polish music of such composers as Frederic Chopin, Maria Szymanowska, Witold Lutosławski,

que la Société Nordique de Campanologie a été fondée. Après sa fusion avec la Guilde Danoise des Sonneurs de Cloches, l'association a pris le nom d'association nordique de campanologie et du carillon (NSCK). Elle rassemble les personnes et les organisations passionnées par le carillon, les sonneries et les cloches d'église dans les pays nordiques. En août prochain, la NSCK accueillera les visiteurs au 27ème congrès, là où tout a commencé, à Visby, sur l'île de Gotland. Au programme : conférences, concerts, rencontres et célébration des 60 ans de l'association nordique de campanologie et de carillon.

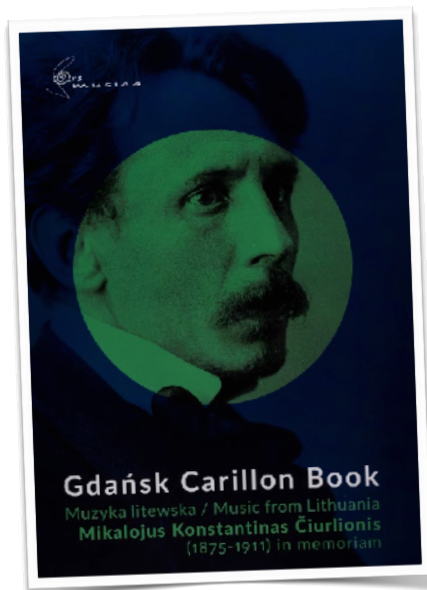
La cathédrale Sainte-Marie de Visby, située au cœur de la ville, a été consacrée le 27 juillet 1225. Aujourd'hui, 801 ans plus tard, elle attire près de 300 000 visiteurs par an et constitue une destination touristique très prisée. Dans la tour sud se trouve un carillon de 45 cloches fondues par la fonderie Bergholtz en 1960. Le bourdon, un sol majeur (G1), pèse 680 kg. Des concerts de carillon sont donnés tous les jeudis soirs. Pour en savoir plus sur la cathédrale, consultez le site : [Svenskakyrkan](#).

jaar later opgericht tijdens de tweede klokkenconferentie in Svendborg, Denemarken. Tijdens de derde Noordse klokkenconferentie in Valdres, Noorwegen, in augustus 1966, werd de Noordse Vereniging voor Campanologie opgericht. De vereniging nam de naam Nordic Society for Campanology and Carillon (NSCK) aan na een fusie met de Deense Klokkenspelersgilde en verenigt mensen en organisaties met interesse in beiaardspel, klokkenluiden en kerkklokken in de Noordse landen. In augustus verwelkomt de NSCK bezoekers op de 27e klokkenconferentie, op de plek waar het allemaal begon: in de stad Visby op Gotland. Dit voor lezingen, concerten, sociale bijeenkomsten en om het 60-jarig bestaan van de Noordse Vereniging voor Campanologie en Beiaard te vieren.

De kathedraal Sancta Maria van Visby, werd ingewijd op 27 juli 1225. Vandaag is de kathedraal een populaire bestemming met bijna 300.000 bezoekers per jaar. In de zuidelijke toren bevindt zich een beiaard van 45 klokken, in 1960 gegoten door klokkengieterij Bergholtz. De grootste klok is een G1. Er worden elke donderdagavond beiaardconcerten gespeeld. Lees [hier](#) meer over de kathedraal.



Grażyna Bacewicz and many more. Arrangements were made by Małgosia Fiebig, Witold Maciak, Wojciech Lauer, Anna Kasprzycka, Katarzyna Piastowska, Toru Takao, Magdalena Cynk and Monika Kaźmierczak. Also a new composition of Magdalena Cynk is included, all can be downloaded for free here: [Gdańsk Carillon Book Muzyka Polska / Music from Poland](#).



Music from Lithuania - Mikalojus Konstantinas Čiurlionis (1875-1911) in memoriam, marking 150th anniversary of greatest Lithuanian composer and painter, with 150 pages of arrangements and original music inspired by Čiurlionis' paintings, as well as original works by Giedrius Kuprevičius, Loreta Narvilaite, Agne Mažuliene, Artur Samul and Zuzanna Podolak, including beautiful reproductions of Čiurlionis' paintings. This publication was patronaged by the Embassy of the Republic of Lithuania in Poland and you can download it for free here: [Gdańsk Carillon Book Muzyka Polska / Music-from-Lithuania](#).

Also, a new article on new Polish music for carillon appeared on our [website](#), including recordings and links to buy music scores of newest carillon pieces.

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

Nouvelles compositions pour carillon en Pologne

En 2025, nous avons réussi à publier deux nouveaux livres de carillon de Gdańsk :

Musique de Pologne, avec 35 arrangements de musique polonaise de compositeurs tels que Frédéric Chopin, Maria Szymanowska, Witold Lutosławski, Grażyna Bacewicz et bien d'autres. Les arrangements ont été réalisés par Małgosia Fiebig, Witold Maciak, Wojciech Lauer, Anna Kasprzycka, Katarzyna Piastowska, Toru Takao, Magdalena Cynk et Monika Kaźmierczak. Une nouvelle composition de Magdalena Cynk est également incluse, toutes peuvent être téléchargées gratuitement ici : [Gdańsk Carillon Book Muzyka Polska / Musique de Pologne](#).

Musique de Lituanie - Mikalojus Konstantinas Čiurlionis (1875-1911) à l'occasion du 150e anniversaire du décès du plus grand compositeur et peintre lituanien. Cet ouvrage hommage de 150 pages propose des arrangements et des compositions originales inspirées des peintures de Čiurlionis, ainsi que des œuvres originales de Giedrius Kuprevičius, Loreta Narvilaite, Agne Mažuliene, Artur Samul et Zuzanna Podolak, agrémentées de magnifiques reproductions des tableaux de Čiurlionis. Cette publication a été réalisée sous le patronage de l'Ambassade de la République de Lituanie en Pologne et est téléchargeable gratuitement ici : [Gdańsk Carillon Book Muzyka Polska / Music-from-Lithuania](#).

Par ailleurs, un nouvel article sur la musique polonaise contemporaine pour carillon est paru sur notre [site web](#), avec des enregistrements et des liens pour acheter les partitions des dernières compositions.

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

Nieuwe beiaardmuziek uit Polen

In 2025 zijn we erin geslaagd twee nieuwe Gdańsk Carillon Books (Gdańsk Beiaardboeken) te publiceren:

Muziek uit Polen met 35 arrangementen van Poolse componisten als Frédéric Chopin, Maria Szymanowska, Witold Lutosławski, Grażyna Bacewicz en vele anderen. De arrangementen werden gemaakt door Małgosia Fiebig, Witold Maciak, Wojciech Lauer, Anna Kasprzycka, Katarzyna Piastowska, Toru Takao, Magdalena Cynk en Monika Kaźmierczak. Er is ook een nieuwe compositie van Magdalena Cynk inbegrepen, en alles is gratis te downloaden: [Gdańsk Carillon Book Muzyka Polska / Music from Poland](#).

Muziek uit Litouwen - Mikalojus Konstantinas Čiurlionis (1875-1911) in memoriam, ter gelegenheid van de 150e geboortedag van de grootste Litouwse componist en schilder. Het bevat 150 pagina's aan arrangementen en originele muziek geïnspireerd op de schilderijen van Čiurlionis, evenals originele werken van Giedrius Kuprevičius, Loreta Narvilaite, Agne Mažuliene, Artur Samul en Zuzanna Podolak, inclusief prachtige reproducties van de schilderijen van Čiurlionis. Deze publicatie is tot stand gekomen onder de hoede van de ambassade van de Republiek Litouwen in Polen en u kunt deze gratis downloaden: [Gdańsk Carillon Book Muzyka Polska / Music-from-Lithuania](#).

Daarnaast is er een nieuw artikel over nieuwe Poolse muziek voor de beiaard verschenen op onze [website](#), inclusief opnames en links om partituren van de nieuwste beiaardstukken te kopen.

Russian Carillon Foundation

The Vera bell foundry continues to develop expertise in building carillons.

Traditionally, Russian bell culture did not tune bells. Bell sets were not arranged according to a standard diatonic or chromatic scale. Each belltower had an individual set of bells with its own sequence of tones.

The Vera bell foundry, which has extensive experience in casting bells for Orthodox churches across the country, has in recent years successfully mastered the casting and tuning of carillon bells. The next stage in this process would be to learn how to produce the transmission for the carillon as well.

We eagerly await the appearance of an instrument created entirely by the Vera factory.

Russian Carillon Foundation

La fonderie de cloches Vera continue de développer son savoir-faire dans la fabrication de carillons.

Traditionnellement, selon la culture campanaire russe, on n'accordait pas les cloches et elles n'étaient pas agencées dans des ensembles selon une gamme diatonique ou chromatique standard. Chaque clocher possédait son propre ensemble de cloches, avec sa propre séquence de notes.

La fonderie Vera, forte d'une longue expérience dans la fonte de cloches pour les églises orthodoxes du pays, a récemment acquis une maîtrise parfaite de la fonte et de l'accordage des cloches de carillon. La prochaine étape consistera à apprendre à fabriquer également le système de transmission.

Nous attendons avec impatience la présentation d'un instrument entièrement conçu et fabriqué par la fonderie Vera.

Russian Carillon Foundation

De klokkengieterij Vera blijft expertise ontwikkelen in het bouwen van beiaarden.

Van oudsher werden klokken in de Russische klokkencultuur niet gestemd, en klokkensets werden niet gerangschikt volgens een standaard diatonische of chromatische toonladder. Elke klokkentoren had een individuele reeks klokken met een eigen toonvolgorde.

De klokkengieterij Vera, die uitgebreide ervaring heeft in het gieten van klokken voor orthodoxe kerken in het hele land, heeft de afgelopen jaren met succes het gieten en stemmen van beiaardklokken onder de knie gekregen. De volgende stap in dit proces is om te leren hoe ook de tractuur voor de beiaard kan worden geproduceerd.

We kijken met spanning uit naar de verschijning van een instrument dat volledig door de Vera-fabriek is gecreëerd.



Vlaamse Beiaard Vereniging

Vlaamse Beiaard Vereniging

Vlaamse Beiaard Vereniging

Farewell to two carillonners

In recent months, the Flemish carillon world bid farewell to two carillonners: Paul Bourgois and Erik Vandevooort. Both, each in their own way, contributed with great passion and dedication to the flourishing carillon culture of today.

Paul Bourgois passed away on March 25 at the age of 93 in Sint-Martens-Latem, where he had been living for several years in a residential care center close to his children. Paul had been the city carillonner of Nieuwpoort for 51 years and held the same position in Veurne for 40 years. As a young student at the Lemmens Institute, he was told by Staf Nees that a carillonner would soon be needed for the new diachromatic carillon in Nieuwpoort. He immediately focused on carillon studies and graduated from the carillon school in 1955. He received help from the Bruges city carillonner Eugene Uten in developing his repertoire. Once in Nieuwpoort, he combined the position of city carillonner with other municipal managerial roles in the technical department and in the tourism department. However, his heart lay with promoting the carillon. He converted the tower in Nieuwpoort into a visitor center and recorded the sound of the carillon on LPs. His collaboration with harpist Anne-Sophie Bertrand was innovative. For five years, he performed with her in both Nieuwpoort and French Flanders. Organizing this was quite a task, as the visual and auditory aspects of the tower carillon had to be transferred to the church or hall where the harpist was performing. When his legs could no longer keep up, Paul was forced, with great regret, to part ways with his towers. From then on, he remained faithful as a listener, enjoying his great love: the carillon. Until the very end, Paul remained a bon vivant and knew how to conduct every conversation with a witty remark.

Hommage à deux carillonners

Ces derniers mois, le monde flamand du carillon a rendu hommage à deux carillonners : Paul Bourgois et Erik Vandevooort. Tous deux, chacun à sa manière, ont contribué avec passion et dévouement à l'essor de la culture carillonnistique contemporaine.



Paul Bourgois s'est éteint le 25 mars à l'âge de 93 ans à Sint-Martens-Latem, où il résidait depuis plusieurs années dans une maison de retraite, près de ses enfants. Paul a été carillonner de la ville de Nieuport pendant 51 ans et a occupé le même poste à Veurne pendant 40 ans. Jeune étudiant à l'Institut Lemmens, il apprit de Staf Nees qu'un carillonner serait bientôt recherché pour le nouveau carillon diachromatique de Nieuport. Il se consacra alors pleinement à l'étude du carillon et obtint son diplôme de l'école de carillon en 1955. Il bénéficia du soutien d'Eugene Uten, carillonner de la ville de Bruges, pour enrichir son répertoire. Arrivé à Nieuport, il cumula la fonction de carillonner municipal avec d'autres responsabilités administratives au sein des services techniques et touristiques. Cependant, sa véritable passion resta la promotion du carillon. Il transforma le clocher de Nieuport en centre d'accueil des visiteurs et enregistra le son du carillon sur disques vinyle. Sa collaboration avec la harpiste Anne-Sophie Bertrand fut novatrice.

Afscheid van twee beiaardiers

In de voorbije maanden nam de Vlaamse beiaardwereld afscheid van twee beiaardiers: Paul Bourgois en Erik Vandevooort. Beiden hebben elk op hun manier met veel passie en inzet bijgedragen tot de bloeiende beiaardcultuur van vandaag.

Paul Bourgois overleed op 93-jarige leeftijd op 25 maart in Sint-Martens-Latem, waar hij reeds enkele jaren, dicht bij zijn kinderen in het woonzorgcentrum verbleef. Paul was 51 jaar stadsbeiaardier van Nieuwpoort geweest en 40 jaar in diezelfde functie in Veurne. Als jonge student aan het Lemmensinstituut kreeg hij van Staf Nees te horen dat er weldra een beiaardier zou nodig zijn voor de nieuwe diachromatische beiaard in Nieuwpoort. Meteen concentreerde hij zich op de beiaardstudie en studeerde hij af aan de beiaardschool in 1955. Voor de uitbouw van zijn repertoire kreeg hij hulp van de Brugse stadsbeiaardier Eugene Uten. Eenmaal in Nieuwpoort combineerde hij de baan van stadsbeiaardier met andere gemeentelijke leidinggevende functies in de technische dienst en in dienst toerisme. Zijn hart lag echter bij de promotie van de beiaard. Hij richtte in Nieuwpoort de toren in als bezoekerscentrum en legde de klank van de beiaard vast op langspeelplaten. Innovierend was zijn samenwerking met harpiste Anne-Sophie Bertrand. Vijf jaar lang trad hij met haar op zowel in Nieuwpoort als in Frans-Vlaanderen. De organisatie hiervan was een hele klus, want het beeld en de klank van de torenbeiaard diende men over te brengen naar de kerk of halle waar de harpiste optrad. Toen de benen niet meer meewilden, moest Paul noodgedwongen en met veel spijt in het hart afstand nemen van zijn torens. Voortaan bleef hij trouw als luisteraar genieten van zijn grote liefde, de beiaard. Tot op het einde bleef Paul een levensgenieter en wist ieder gesprek te voeren met een kwinkslag.



Erik Vandervoort passed away at the age of 68 in Zonhoven on May 8. Even before he could play the carillon, he was asked to become the titular carillonneur of a new carillon in Peer. Erik immediately began studying the carillon in Mechelen and closely followed the construction of his future instrument. He set high standards for the quality and finish of the keyboard and action. When he accompanied his carillon teacher, Carlo Van Ulft, on a concert tour in the United States, Erik was greatly impressed by the American carillons. His carillon in Peer was to be built according to the American model. After a few years, there proved to be sufficient interest to start a carillon class centered around this instrument. Following contact with Mechelen, this took place under the auspices of the Royal Carillon School. Meanwhile, Erik Vandervoort developed the summer concerts in Peer into a permanent fixture. With original concert themes and the development of the visualization, aided by a team of friends, he managed to capture the public's interest. In Mechelen, he became the teacher of Harmony, Arrangement, and Composition, succeeding Geert D'hollander. Until his retirement in 2020, he managed, with rare genius, to guide and inspire many international students in arranging and composing their exam pieces. He himself composed and arranged particularly beautiful works, which are gladly programmed by many carillonners today.

Koen Cosaert

Pendant cinq ans, il se produisit avec elle à Nieupoort et dans toute la Flandre française. L'organisation de ces concerts représentait un véritable défi, car il fallait transposer les éléments visuels et sonores du carillon depuis le clocher jusque dans l'église ou la salle où la harpiste jouait. Lorsque ses jambes ne lui permirent plus, Paul dut, avec un profond regret, se séparer de ses clochers. Dès lors, il demeura un fidèle auditeur, savourant sa grande passion : le carillon. Jusqu'à la fin, Paul resta un bon vivant, ponctuant chaque conversation d'une remarque spirituelle.

Erik Vandervoort s'est éteint à Zonhoven le 8 mai, à l'âge de 68 ans. Avant même de savoir jouer du carillon, il fut sollicité pour devenir le carillonneur titulaire d'un nouveau carillon à Peer. Erik commença aussitôt à étudier le carillon à Malines et suivit de près la construction de son futur instrument. Il était très exigeant quant à la qualité et aux finitions du clavier et de la mécanique. Lors d'une tournée de concerts aux États-Unis avec son professeur de carillon, Carlo Van Ulft, Erik fut profondément impressionné par les carillons américains. Son carillon à Peer devait être construit sur le modèle américain. Quelques années plus tard, l'intérêt suscité était tel qu'une classe de carillon fut créée. Grâce à des échanges avec Malines, ce cours fut dispensé sous l'égide de l'École royale de carillon. Parallèlement, Erik Vandervoort pérennisa les concerts d'été à Peer. Avec des thèmes originaux et le développement de la mise en scène, avec l'aide d'une équipe d'amis, il parvint à captiver le public. À Malines, il devint professeur d'harmonie, d'arrangement et de composition, succédant à Geert D'Hollander. Jusqu'à sa retraite en 2020, il sut, avec un génie rare, guider et inspirer de nombreux étudiants du monde entier dans l'arrangement et la composition de leurs pièces d'examen. Il composa et arrangea lui-même des œuvres d'une grande beauté, aujourd'hui jouées avec plaisir par de nombreux carillonners.

Koen Cosaert

Erik Vandervoort overleed op 68-jarige leeftijd in Zonhoven op 8 mei. Nog voor hij beiaard kon spelen werd hij gevraagd om titularis te worden van een nieuwe beiaard in Peer. Erik vatte meteen de beiaardstudie aan in Mechelen en volgde nauwgezet de bouw van zijn toekomstig instrument. Hij stelde hoge eisen aan de kwaliteit en afwerking van klavier en tractuur. Wanneer hij zijn beiaardleraar Carlo Van Ulft vergezelde op een concertreis in de Verenigde Staten was Erik danig onder de indruk van de Amerikaanse beiaarden. Zijn beiaard in Peer zou naar Amerikaans model gebouwd worden. Na enkele jaren bleek er voldoende interesse te zijn om rond dit instrument een beiaardklas te beginnen. Na contact met Mechelen gebeurde dit onder de vleugels van de Koninklijke Beiaardschool. Ondertussen bouwde Erik Vandervoort de zomerconcerten in Peer uit tot een vaste waarde. Met originele concertthema's en de uitbouw van de visualisatie, hierbij geholpen door een team van vrienden, wist hij de belangstelling van het publiek te werven. In Mechelen werd hij in opvolging van Geert D'hollander leraar Harmonie, arrangement en compositie. Tot aan zijn pensionering in 2020 wist hij met een zeldzame genialiteit menig internationaal student te begeleiden en te inspireren in het arrangeren en componeren van hun examenstukken. Zelf componeerde en arrangeerde hij bijzonder mooie werken, die vandaag door menig beiaardier graag worden geprogrammeerd.

Koen Cosaert



VOS 05-2026

The World Carillon Federation

The World Carillon Federation (WCF) is a grouping of guilds of carillonneurs and carillon associations which may be multi-national, national or sub-national. WCF wishes to serve as a liaison among all carillon associations in order to defend and promote interests of carillonneurs and to develop the art of the carillon (by all legal means) including:

- its improvement from a musical point of view as well from that of construction;
- the creation and maintenance of the most cordial and fraternal relations among carillonneurs of all nationalities;
- the establishment of artistic and musical exchanges.

La Fédération Mondiale du Carillon

La Fédération Mondiale du Carillon (FMC) est un groupement de guildes de carillonneurs et d'associations de carillon qui peuvent être multinationales, nationales ou régionales. FMC veut être un lien entre toutes les Associations de carillon afin de développer l'Art du Carillon (par tous les moyens légaux) et de défendre et promouvoir les intérêts des carillonneurs par :

- l'amélioration des carillons tant au point de vue musical qu'au niveau de leur fabrication;
- la création et l'entretien des relations les plus cordiales et fraternelles entre les carillonneurs de toute nationalité;
- l'établissement d'échanges artistiques et musicaux.

De Beiaard Wereld Federatie

De Beiaard Wereld Federatie (BWF) is een groepering van beiaardgilden en beiaardverenigingen, van multinationale, nationale of subnationale aard. BWF wil de verbinding zijn tussen alle beiaardverenigingen teneinde de belangen van de beiaardiers te verdedigen en de ontwikkeling van de beiaardkunst te bevorderen met alle wettelijk toegestane middelen door:

- de verbetering van beiaarden, zowel op het gebied van muzikaliteit, als van bouw;
- het scheppen en onderhouden van hartelijke en broederlijke relaties onder de beiaardiers van alle nationaliteiten;
- het nastreven van artistieke en muzikale uitwisselingen.

carillon.org

Member organisations

Associations affiliées

Lidorganisaties

ACW

Association Campanaire Wallonne

CSA

Carillon Society of Australia

CSBI

Carillon Society of Britain and Ireland

CVL

Carillon Vereenegung Lëtzebuerg

CCCC

Confraria de Campaners i Carillonistes de Catalunya

DGV

Deutsche Glockenspiel Vereinigung

GCNA

Guild of Carillonneurs in North America

GCF

Gilde des Carillonneurs de France

GCCS

Gilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses

KNKV

Koninklijke Nederlandse Klokken spel Vereniging

LCG

Lithuanian Carillonist Guild

NSCK

Nordisk selskap for campanologi og klokkespill

PCS

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

RCF

Russian Carillon Foundation

VBV

Vlaamse Beiaard Vereniging

IN MEMORIAM

Peter Bremer 1956-2025 Nederland | Paul Bourgois 1933-2026 België | Erik Vandervoort 1957-2026 België